

## Division of Humanities

### Course Syllabus

Course Code:	HUMA 2050
Course Title:	Classical Chinese
Course Offered in:	Summer, 2022
Course Instructor:	Dr. Dechao Li
TA:	Ms LAM Christie N S

Course Description: An introduction to the fundamental aspects of Classical Chinese grammar and a linguistic study of Classical Chinese texts selected from the classics in the pre-Qin era and the Han period, including *Shijing* (Book of Songs), *Zuozhuan* (Zuo's Commentaries), *Lunyu* (Analects), *Liji-Daxue* (The Great Learning, Book of Rites), *Daodejing* (Tao Te Ching), *Mengzi* (Mencius) and *Shiji* (Records of the Historian). This course also teaches students how to translate classical Chinese into modern Chinese and how to improve Chinese communication skills. This is a Chinese communication course.

Intended Learning Outcomes (ILOs):

Upon completion of this course, students are expected to be able to:

1	Understand and appreciate better the works of the Chinese classics, especially in terms of their literary innovation, philosophical value, and cultural significance
2	Have basic knowledge and understanding of the function words and syntax of Classical Chinese
3	Understand the fundamental differences in structural device and lexical/morphological mechanisms between ancient and modern Chinese language
4	Apply the basic principles of Classical Chinese in translating Classical Chinese texts into modern Chinese
5	Improve their reading and writing ability and oral communication skill in modern Chinese

Course Outline:

1	Introduction; texts selected from <i>Zuozhuan</i> (Zuo's Commentaries左傳)
2	Structure and development of Chinese script; texts selected from <i>Zuozhuan</i>
3	Diachronic similarities and differences of word meaning; texts selected from <i>Hanshu</i> (The Book of Former Han漢書)
4	The tentative use of words; texts selected from <i>Daxue</i> (The Great Learning大學)
5	Word order; Texts selected from <i>Shiji</i> (Records of the Historian 史記), "Letter replying to Ren An" (by Sima Qian 司馬遷)
6	Passive construction; texts selected from <i>Lunyu</i> (Analects論語)

## Division of Humanities

### Course Syllabus

7	Pronoun; texts selected from <i>Mengzi</i> (Mencius 孟子)
8	Final particle; texts selected from <i>Laozi</i> (Tao Te Ching 老子道德經)
9	Adverb and Conjunction, texts selected from <i>Liji</i> (The Book of Rites 禮記)
10	How to translate classical Chinese into modern standard Chinese; Texts selected from <i>Shijing</i> (Book of Songs 詩經); selected Tang Poems and Song Ci, Review

#### Assessments:

Final: 35%

Midterm: 20%

Quizzes (1-2 times): 20%

Assignment (1-2 times): 15%

Attendance: 10%

#### Readings:

郭錫良、唐作藩、何九盈、蔣紹愚、田瑞娟編著《古代漢語》，上、下冊，北京：商務印書館。1999.

王力主編（編者：吉常宏、祝敏徹、馬漢麟、郭錫良、許嘉璐、趙克勤、劉益之、蕭璋）《古代漢語》（校訂重排本），北京：中華書局。1999.

裘錫圭，《文字學概要（修訂本）》，北京：商務印書館，2013 .